

# **Economic and Social Council**

Distr.: General 17 June 2014

English only

#### **Economic Commission for Europe**

**Inland Transport Committee** 

#### **World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations**

163<sup>rd</sup> session Geneva, 24-27 June 2014 Item 7.1 of the provisional agenda 1997 Agreement (Periodical Technical Inspections) -Status of the Agreement

#### Status of the 1997 Agreement and of the Rules annexed to it

#### **Revision 5**

#### **Note by the Secretariat\***

This document contains information as available to the secretariat, concerning the situation at 17 June 2014. Relevant additional information will be circulated for the other session of the World Forum in 2014 in order to bring this document up to date.

Please recycle

In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2012–2016 (ECE/TRANS/224, para. 94 and ECE/TRANS/2012/12, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

#### Agreement concerning the adoption of uniform conditions for periodical technical inspections of wheeled vehicles and the reciprocal recognition of such inspections

#### 1. Status of the Agreement

The Agreement entered into force on 27 January 2001 (Depositary Notification C.N.1074.2000.TREATIES-2, dated 30 November 2000).

Correction to Article 11, paragraph g of the Agreement (Depositary Notification C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004).

Amendment to Article 12 of the Agreement entered into force on 1 December 2004 (Depositary Notification C.N.892.2004.TREATIES-4, dated 2 September 2004).

Amendments to Articles 1, 2, 12 and to Appendix 2 to the Agreement entered into force on 4 July 2007 (Depositary Notification C.N.405.2007.TREATIES-2, dated 17 April 2007).

Correction to the text (French version) of the Agreement (Depositary Notification C.N.93.2012.TREATIES-2, dated 24 February 2012)

#### 2. Status of the Rules annexed to the Agreement

Rule No. 1 entered into force on 4 December 2001 as Addendum 1 to the Agreement (Depositary Notification C.N.1410.2001.TREATIES-3, dated 7 December 2001); document ECE/RCTE/CONF/4/Add.1 has been published on 30 April 2002.

Amendment to Rule No. 1 entered into force on 15 February 2007 (Depositary Notification C.N.216.2007.TREATIES-1, dated 16 February 2007).

Rule No. 2 entered into force on 3 February 2012 as Addendum 2 to the Agreement (Depositary Notification C.N.72.2012.TREATIES-1, dated 3 February 2012);

#### 3. Contracting Parties to the Agreement (12)

Russian Federation by definitive signing (13 November 1997: Depositary Notification (Reissued) C.N.564.1997.TREATIES-18, dated 19 October 1999); effective 27 January 2001;

Estonia by accession (9 September 1998: Depositary Notification C.N.455.1998.TREATIES-1, dated 23 October 1998); effective 27 January 2001;

*Netherlands* by signing (13 November 1997) and ratification (5 February 1999: Depositary Notification C.N.52.1999.TREATIES-1, dated 8 February 1999); effective 27 January 2001;

Romania by signing (13 November 1997) and ratification (24 February 1999: fax of OLA, dated 25 February 1999, Depositary Notification has not been received); effective 27 January 2001;

*Hungary* by signing (13 November 1997) and ratification (28 November 2000: Depositary Notification C.N.1070.2000.TREATIES-1, dated 30 November 2000); effective 27 January 2001;

Finland by signing (13 November 1997) and ratification (20 April 2001: Depositary Notification C.N.352.2001.TREATIES-1, dated 24 April 2001); effective 19 June 2001;

Bulgaria by accession (11 July 2003: Depositary Notification C.N.738.2003.TREATIES-1, dated 11 July 2003); effective 9 September 2003;

Belarus by accession (2 March 2004: Depositary Notification C.N.203.2004.TREATIES-3, dated 3 March 2004); effective 1 May 2004;

(22)December 2004: Albania by accession **Depositary** Notification C.N.1316.2004.TREATIES-4, dated 23 December 2004); effective 20 February 2005;

Ukraine by signing (13 November 1997) and ratification (17 January 2007: Depositary Notification C.N.34.2007.TREATIES-1, dated 17 January 2007); effective 18 March 2007;

(5 December 2007: by accession **Depositary** Notification C.N.1123.2007.TREATIES-2, dated 6 December 2007); effective 3 February 2008.

Kazakhstan by accession (24 March 2011: Depositary Notification C.N.127.2011.TREATIES-1, dated 24 March 2011); effective 23 May 2011.\*\*

#### **Signatories Pending Ratification (17)**

Austria; Belgium; Cyprus; Czech Republic; Denmark; France; Georgia; Germany; Greece; Ireland; Italy; Portugal; Spain; Sweden; Switzerland; United Kingdom signed at Vienna (13 November 1997: Depositary Notifications C.N.549 to 569.1997.TREATIES-3, dated 17 June 1999);

Slovakia signed at Geneva (29)June 1998: **Depositary** Notification C.N.870.1998.TREATIES-2, dated 18 June 1999).

#### Notifications by the Contracting Parties regarding the Administrative **Authorities and Technical Services**

Finland: Administrative authority responsible for supervising the inspection tests and issuing the International Inspection Certificates, according to para. 6 of Rule 1.

Tel: (+358) 100-7800 Vehicle Administration Centre (Ajoneuvohallintokeskus)

P.O. Box 120

Application of Regulation No. 1 by Moldova, 3 February 2008. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

Application of Regulation No. 1 by Kazakhstan, 23 May 2011. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

#### FIN – 00101 HELSINKI

Administrative authority supervising the technical inspection in Aland

Aland Islands Government Tel: (+358) 18-525-840

Motor Vehicle Bureau E-mail: registrator@ls.aland.fi

Möckelövägen 58

AX-22120 MARIEHAMN

ALAND

Estonia: Administrative authority

Eesti Riiklik Autoregistrikeskus Tel: (+372) 6201-200 Mäepealse 19 Fax: (+372) 6201-201

EST - 12618 TALLINN

Romania: Administrative authority

Ministry of Transport, Construction and Tel: (+40.21) 224-1537

Tourism Fax: (+40.21) 224-1537

Romanian Automotive Register - RAR E-mail: dobre@rarom.ro

Technical Inspection and Individual

Approval Department

Calea Grivitei 391, sector 1

RO-010767 BUCAREST

#### Accredited technical inspection centres

Centre No.	Technical Inspection Centre	Centre No.	Technical Inspection Centre
1	RAR Alba	22	RAR Harghita
2	RAR Arad	23	RAR Hunedoara
3	RAR Arges	24	RAR Ialomita
4	RAR Bacau	25	RAR Iasi
5	RAR Bihor	26	RAR Maramures
6	RAR Bistrita Nasaud	27	RAR Mehedinti
7	RAR Botosani	28	RAR Mures
8	RAR Brasov	29	RAR Neamt
9	RAR Braila	30	RAR Olt
10	RAR Bucuresti	31	RAR Prahova
11	RAR Buzau	32	RAR Satu Mare
12	RAR Caras Severin	33	RAR Salaj
13	RAR Calarasi	34	RAR Sibiu

14	RAR Cluj	35	RAR Suceava	
15	RAR Constanta	36	RAR Teleorman	
16	RAR Covasna	37	RAR Timis	
17	RAR Dambovita	38	RAR Tulcea	
18	RAR Dolj	39	RAR Vaslui	
19	RAR Galati	40	RAR Valcea	
20	RAR Giurgiu	41	RAR Vrancea	
21	RAR Gorj			
Russian	Federation: Administrative au	ıthority		
Ministr	y of Transport,		Tel: (+495) 953-91-10	
Depart	ment of Transport Inspection			
109089	Moscow			
The Net	herlands: Administrative author	ority		
RDW –	Department of Road Transport	Tel: (+31) 79 345 8100		
Vehicle	Technology Division	Fax: (+31) 79 345 8030		
Post bu	s 777			
NL-270	0 AT Zoetermeer			
Hungar	y: Administrative authority			
Nationa	al Transport Authority		Tel: (+36 - 1) 373 1469	
Teréz k	rrt. 38.			
H-1066	Budapest			
Bulgari	a: Administrative authority			
Ministr	y of Transport and Communica	tions	Tel: (+359.2) 930-88-40	
Bulgari		Road	Fax: (+359.2) 988-54-95	
-	ort Administration		E mail:	
,	so Street		avto_a@mtc.government.bg	
RQ-100	00 SOFIA			

### $Regional\ Department\ of\ Road\ Transport\ Administration:$

Stamp No	Regional Department
1	Blagoevgrad
2	Burgas
3	Varna
4	Veliko Tarnovo

Stamp No	Regional Department
5	Vidin
6	Vratsa
7	Gabrovo
8	Dobrich
9	Kardjali
10	Kuystendil
11	Lovech
12	Montana
13	Pazardjik
14	Pernik
15	Pleven
16	Plovdiv
17	Razgrad
18	Russe
19	Silistra
20	Sliven
21	Smolyan
22	Sofia and Region of Sofia
23	Stara Zagora
24	Targovishte
25	Haskovo
26	Shumen
27	Yambol

Belarus: Administrative authority

Beltehosmotr Tel: (+375) 17 202-01-65 22, Platonov's Street Fax: (+375) 17 290-96-66

220005 MINSK

#### Accredited technical inspection centres

Centre No.	Stamp No	Technical Inspection Centre
1	001 - 050	Beltehosmotr Minsk
2	051 - 080	Beltehosmotr Brest
3	081 - 120	Beltehosmotr Grodno
4	121 - 160	Beltehosmotr Vitebsk
5	161 - 190	Beltehosmotr Mogilev
6	191 - 220	Beltehosmotr Gomel

*Ukraine*: Administrative authority

The Ministry of Transport and Tel: (+38 044) 461-5122

Communications of Ukraine Fax: (+38 044) 486-3625

14, Peremohy Avenue, Kyiv, 01135, E-mail: foreign@mtu.gov.ua;

Ukraine agreem@mtu.gov.ua

Executive body (responsible for technical inspection) of the Administrative Authority:

he State Enterprise "State Road Tel: (+38 044) 455-

Transport Research Institute" (SRTRI) 6775/201-0813

(DP "DerzhavtotransNDIproekt") Fax: (+38 044) 455-6791

57, Peremohy Avenue, Kyiv, 03113, E-mail: rvtc@insat.org.ua

Ukraine

# 6. Technical Inspection Certificates which are in use in the Contracting Parties as an alternative to the model of Appendix 2 of the Agreement (para. 4 Appendix 2)

In accordance with Appendix 2, paragraph 4 of the 1997 Agreement, the following Contracting Parties have transmitted an example of the periodical technical report used in this country, which should be considered as an alternative to the International Technical Inspection Certificate. The examples are reproduced below.

#### A. Notification by the Republic of Moldova

		denumirea st	ației de testare, c	codul, adresa	
		R	APOR	T	
D	E VERIF		TEHNICĂ		ULULUI
0000000	D	ata			
		I. DAT	ELE VEHICU	LULUI	
1. Nr. de identificare			6 N	Nr. motorului	
Nr. de înmatriculare				Nr. caroseriei	
<ol> <li>Certificat de înmatr</li> </ol>					adrului)
<ol> <li>Marca, tipul, varian</li> </ol>					rație
Tipul caroseriei				Culoarea	
	11. Indicați	a vitezom			
	12. Baza de				
		II. DATE	LE PROPRIE	TARULUI	
Numele, prenumele. De	numirea perso	anei juridice	Codul p	ersonal	Adresa
	III. DA	TELE PEI	RSOANELOR	DE ÎNCRED	ERE
Numele	prenumele		Codul po	ersonal	Adresa
Trainere,	prenamere				
	IV. D	ATELE DE	SPRE PLĂŢI	ȘI ASIGURĂ	RI
Plăți (asigurări)	Suma	Data achitării	Seria și numărul documentului	Termenul de asigurare	Denumirea agentului financi de asigurare
(asigurari)	plății	acintain	documentului	de asigurare	de asigurare
			San San San	DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE	
	/. DEFECȚI	IUNI TEH	NICE ȘI NEA	JUNSURI DE	PISTATE
				0.0	
		V	I. CONCLUZI	E	
					tatele testării
I C E					ratale tectarii
L.Ş. Expertsem	nătura, numele,	prenumele, co	odul personal	sunt cun	

### **B.** Notifications by the Netherlands

ioedgekeurd ioedgekeurd ioedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten afgekeurd, zie afkeurpunten leling RDW na afmelding  a 2 Nee  akort te verwachten gebreken (adviespunten) eparatieadviespunt ir is een band aanwezig met een profieldiepte an 1,6 t/m 2,5 mm (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage erroont ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een lijtiagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtiage tet airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren	Keuringsbewijs is geldig tot  Code Nadere uit	Geldigheidsduur keuringsbewijs 1  leg reparatie- of afkeurpunt
indegekeurd na reparatie, zie reparatiepunten infgekeurd, zie afkeurpunten infgekeurd infgeke	Code Nadere uit	leg reparatie- of afkeurpunt
indegekeurd na reparatie, zie reparatiepunten infgekeurd, zie afkeurpunten infgekeurd infgeke	Code Nadere uit	leg reparatie- of afkeurpunt
indegekeurd na reparatie, zie reparatiepunten infgekeurd, zie afkeurpunten infgekeurd infgeke		
leling RDW na afmelding  A 2 Nee  A 2 Nee  A 3 Nee  A 4 Nee  A 5 Nee  A 6 Nee  A 6 Nee  A 6 Nee  A 7 Nee  A 7 Nee  A 7 Nee  A 7 Nee  A 8 Nee  A 8 Nee  A 8 Nee  A 9 Nee  A 9 Nee  A 1,6 Vm 2,5 mm (alleen voor APK 2)  A 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
leling RDW na afmelding  a 2 Nee  akort te verwachten gebreken (adviespunten) eparatiendviespunt ir is een band aanwezig met een profieldiepte an 1,6 Vm 2,5 mm (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage ertoont ir is een roestschade aanwezig (grootte van 5,5 Vm 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een ilijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage let airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
nkort te verwachten gebreken (adviespunten) eparatieadviespunt ir is een band aanwezig met een profieldiepte an 1,6 t/m 2,5 mm (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage ertoont ir is een roestschade aanwezig (grootte van ,5 t/m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een jiligaespeling keiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage tel airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
nkort te verwachten gebreken (adviespunten) eparatiendviespunt ir is een band aanwezig met een profieldiepte an 1,6 /m 2,5 mm (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage ertoont ir is een schokdemper aanwezig (grootte van 5 /m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een ijtigespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage tel airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
nkort te verwachten gebreken (adviespunten) eparatiendviespunt ir is een band aanwezig met een profieldiepte an 1,6 /m 2,5 mm (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage ertoont ir is een schokdemper aanwezig (grootte van 5 /m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een ijtigespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage tel airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
nkort te verwachten gebreken (adviespunten) eparatiendviespunt ir is een band aanwezig met een profieldiepte an 1,6 /m 2,5 mm (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage ertoont ir is een schokdemper aanwezig (grootte van 5 /m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een ijtigespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage tel airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
eparatiendviespunt ir is een band aanwezig met een profieldiepte an 1,6 \( \pi \) m. (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage ertoont ir is een roestschade aanwezig (grootte van 5 \( \pi \) m. 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een ilijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage tel airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
an 1,6 Um 2,5 mm (alleen voor APK 2) ir is een schokdemper aanwezig die lekkage ertoont ir is een roestschade aanwezig (grootte van 5,5 Um 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een lijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage let airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
ertoont in is een roostschade aanwezig (grootte van 5.5 km 2.0 E of meer dan 15% dikteafname) in is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een lijtgaespeling kleiner of gelijk aan 1.0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage let airbag- enfof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
,5 Vm 2,0 E of meer dan 15% dikteafname) ir is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een tijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage let airbag- en/of gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
lijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm ichtbare mechanische delen van het remsysteem ertonen verregaande slijtage let airbag- en/of gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
ertonen verregaande slijtage let airbag- enlof gordelspansysteem functioneert iet naar behoren		
iet naar behoren		
pport is afgegeven door		
pport is argegeven door		
		In te vullen door de RDW
	Steekproef of her-	
	keuring na afkeur uitgevoerd door	
		Resultaat
	Goedkeuring	- Terecht
		Terecht na herstel
		Onterecht, goedkeuring vervalt
niddel van het plaatsen van zijn of haar	Adviespunten en/of reparatieadviespunt	7 Terecht
de staat waarin het voertuig zich tijdens		
g geen verandering worden aangebracht. ngsplaats ter beschikking blijven totdat iveerd.	Afkeurpunten	Onterecht/onvolledig, code Terecht
		Onterecht, code
	Handtekening RDW functionaris	
n het voertuig is goedgekeurd. dt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot den de duur van de steekproef in de keuringsplaats an de steekproef moet alle medewerking worden	voertuig dan kunt u, t en tegen betaling van herkeuring indienen.	eigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van het of 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, schriftelijk het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW een verzoek tot het voertuig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek (art. 91
	door de RDW, tegen betaling van het de staat waarin het voertuig zich tijdens geen verandering worden aangebracht. ngsplaats ter beschikking blijven totdat veerd.  1 het voertuig is goedgekeurd. dt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot en de duur van de steekproef in de keuringsplaats	curingsbewijs is automatisch gegenereerd vat daarom geen handtekening ring na afkeuring (art. 90 WVW 94) niddel van het plaatsen van zijn of haar door de RDW, tegen betaling van het de staat waarin het voertuig zich tijdens geen verandering worden aangebracht. ngsplaats ter beschikking blijven totdat veerd.  Adviespunten en/of reparatieadviespunt de staat vaarin het voertuig in ieder geval tot en de duur van de steekproef in de keuringsplaats an de steekproef moet alle medewerking worden sechsikking worden verden in de steekproef moet alle medewerking worden sechsikking worden sechsikking worden in de steekproef moet alle medewerking worden sechsikking worden sechsiken sechsikking worden sechsiken sechs



dd-mm-jjjj

				,,,,,,,
Kenteken	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsi	bewijs is eldig tot	Geldigheidsduur keuringsbewijs <sup>1</sup>
			,	
Identificationummer Kilometerstand		Code 1	Vadere uitl	leg reparatie- of afkeurpunt
Resultaat keuring	☐ Goedgekeurd			
	Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten			
Datum afgifte rapport	☐ Afgekeurd, zie afkeurpunten	_		
	Mededeling RDW na afmelding			
Tijdstip afmelding				
Transactiecode				
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	⊿ Ja² ⊿ Nec			
	Binnenkort te verwachten gebreken (adviespunten) en/of reparatieadviespunt			
	Er is een band aanwezig met een profieldiepte van 1,6 t/m 2,5 mm (alleen voor APK 2)			
code ac2	Er is een schokdemper aanwezig die lekkage vertoont			
code ac3	Er is een roestschade aanwezig (grootte van 1,5 t/m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname)			
code ac4	Er is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een slijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm			
code ac5	<ul> <li>Zichtbare mechanische delen van het remsysteem vertonen verregaande slijtage</li> </ul>			
code ral	Het airbag- en/of gordelspansysteem functioneert miet naar behoren			
	Dit rapport is afgegeven door			
Naam keuringsinstantie				
Adres				
Postcode en plaats				In te vullen door de RDW
Keuringsinstantie- nummer		Steekproe	f of her-	
Naam keunneester		keuring r		
Pasnummer				Resultaat
Handtekening		Goa	dkeuring	
keurmeester (namens de		000	ancarring	Terecht
etkenningnoudet)	en bevat daarom geen handtekening			Terecht na herstel
_	herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94) at door middel van het plaatsen van zijn of haar	Adviespun		Onterecht, goedkeuring vervalt
handtekening een her	keuring door de RDW, tegen betaling van het tarief. In de staat waarin het voertuig zich tijdens	reparatiead	viespunt	Terecht
de eerste keuring bev Het voertuig moet in	ond, mag geen verandering worden aangebracht. de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat			Onterecht/onvolledig, code
de RDW functionaris	is geamiveerd.	Afke	urpunten	Terecht
Naam Handtekenine				Onterecht, code
aanvrager		TT3	taleanin r	
Datum en tijdstip		RDW fun	tekening etionaris	
2 Indien een steekp	en indien het voertuig is goedgekeurd. roef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats	voertuig dar	n kunt u, te	eigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van het ot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, schriftelijk het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW een verzoek tot

en iegen beranng van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW een verzoek to herkeuring indienen. Het voertuig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter beschikking worden gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek (art. 91 WVW 94).

net einde van de wachtuijd en de duitt van de steekproef in de keutingsplaat ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.



Kenteken	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsbewijs is geldig tot	Geldigheidsduur keuringsbewijs <sup>1</sup>
entificatienummer			
Kilometerstand		Code Nadere uit	leg reparatie- of afkeurpunt
Resultant keuring	Goedgekeurd		
	<ul> <li>Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten</li> </ul>		
	Afgekeurd, zie afkeurpunten		
Datum afgifte rapport			
	Mededeling RDW na afmelding		
Γijdstip afmelding			
Transactiecode			
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	☐ Ja <sup>2</sup> ☐ Nec		
	Binnenkort te verwachten gebreken (adviespunten) en/of reparatieadviespunt		
code ac1	Er is een band aanwezig met een profieldiepte van 1,6 t/m 2,5 mm (alleen voor APK 2)	V	
code ac2	Er is een schokdemper aanwezig die lekkage vertoont		
	Er is een roestschade aanwezig (grootte van 1,5 t/m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname)  Er is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een		
code ac4	slijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm		
code ac5	<ul> <li>Zichtbare mechanische delen van het remsysteem vertonen verregaande slijtage</li> </ul>		
code ral	<ul> <li>Het airbag- en/of gordelspansysteem functioneert niet naar behoren</li> </ul>		
	Dit rapport is afgegeven door		
Naam keuringsinstantie			
Adres			
Postcode en plaats			In te vullen door de RDW
Keuringsinstantie- nummer		Steekproef of her-	
Naam keurmeester		keuring na afkeur uitgevoerd door	
Pasnummer			Resultaat
Handtekening		Goedkeuring	Terecht
keurmeester (namens de		Gooding	
erkenninghouder)			Terecht na herstel
nvrager verzoekt	herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94)	Adulaani-t	Onterecht, goedkeuring vervalt
aanvrager verzoe	kt door middel van het plaatsen van zijn of haar rkeuring door de RDW, tegen betaling van het tarief. In de staat waarin het voertuig zich tijdens	Adviespunten en/of reparatieadviespunt	C Terecht
arvoor vastgesteld			Onterecht/onvolledig, code
t voertuig moet in RDW functionaris	ond, mag geen verandering worden aangebracht. de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat s is gearriveerd.	Afkeurpunten	Terecht
Naam			Onterecht, code
Handtekening aanvrager			J. J
Datum en tijdstip		Handtekening RDW functionaris	
Indien een steekp het einde van de	len indien het voertuig is goedgekeurd. roef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot wachtijd en de daur van de steekproef in de keuringsplaats lijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden	voertuig dan kunt u, en tegen betaling var herkeuring indienen.	eigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van het tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, schriftel 1 het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW een verzoek Het voeruig moet op een door de RDW bepaalde plaats te gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek (art. 9

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994.

The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2009/40/EC of 6 May 2009 on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and trailers.

2 E 0701h

met blokletters invullen a.u.b.



Kenteken	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keurings	bewijs is eldig tot	Geldigheidsduur keuringsbewijs <sup>1</sup>
Identificatienummer				
Kilometerstand		Code 1	Nadere uitl	eg reparatie- of afkeurpunt
Resultaat keuring	✓ Goedgekeurd			
	Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten			
Datum afgifte rapport	Afgekeurd, zie afkeurpunten			
	Mededeling RDW na afmelding			
Tijdstip afmelding				
Transactiecode				
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	☐ Ja <sup>2</sup> ☐ Nec			
	Binnenkort te verwachten gebreken (adviespunten)			
	en/of reparatieadviespunt			
code ac1	van 1,6 t/m 2,5 mm (alfeen voor APK 2)			
code ac3	vertoont			
code ac4	1,5 t/m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname)			
code ac5	slijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm  Zichtbare mechanische delen van het remsysteem			
code ral	vertonen verregaande slijtage  Het airbag- en/of gordelspansysteem functioneert niet naar behoren			
	niet naar behoren			
	Dit rapport is afgegeven door			
Naam keuringsinstantie	Dat rabbout is are elected moon			
Adres				
Postcode en plaats				In te vullen door de RDW
Keuringsinstantie- nummer		Steekproe		
Naam keurmeester		keuring i uitgevo	a afkeur erd door	
Pasnummer				Resultaat
Handtekening keurmeester		Goe	dkeuring	Terecht
(namens de erkenninghouder)				Terecht na herstel
Aanvrager verzoekt	herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94)			Onterecht, goedkeuring vervalt
De aanvrager verzoek	tt door middel van het plaatsen van zijn of haar	Adviespun reparatiead		/ Terecht
daarvoor vastgesteld	keuring door de RDW, tegen betaling van het tarief. In de staat waarin het voertuig zich tijdens ond, mag geen verandering worden aangebracht.			Onterecht/onvolledig, code
Het voertuig moet in de RDW functionaris	de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat	Afke	urpunten	/7 Terecht
Naam				Onterecht, code
Handtekening aanvrager				Onceeding code
Datum en tijdstip		Hand RDW fun	tekening ctionaris	
1 Titaluitandi — "	an indian has supermin in anada-13	India		

Indien u, als voertuigeigenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van het voertuig dan kunt u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, schriftelijk en tegen betaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW een verzoek tot herkeuring indienen. Het voertuig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter beschikking worden gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek (art. 91 WVW 94).

Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.
 Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachtijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

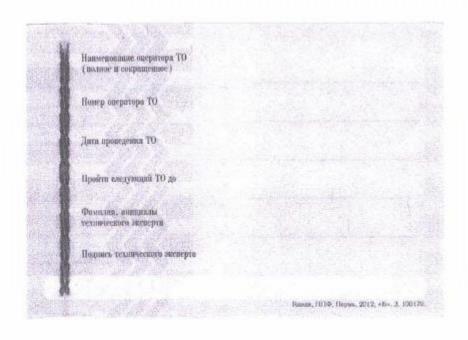


Kenteken	Gegevens voertuig en resultaat keuring	Keuringsl 2	ewijs is eldig tot	Geldigheidsduur keuringsbewijs <sup>1</sup>
Identificationummer				
Kilometerstand		Code N	Jadere uitl	eg reparatie- of afkeurpunt
Resultaat keuring	☐ Goedgekeurd			
	Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten			
Datum	Afgekeurd, zie afkeurpunten			
afgifte rapport	-			
	Mededeling RDW na afmelding			
Tijdstip afmelding				
Transactiecode				
Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef	☐ Ja <sup>2</sup> ☐ Nee			
	Binnenkort te verwachten gebreken (adviespunten) en/of reparatieadviespunt			
	Er is een band aanwezig met een profieldiepte van 1,6 t/m 2,5 mm (alleen voor APK 2)			
	Er is een schokdemper aanwezig die lekkage vertoont			
	Er is een roestschade aanwezig (grootte van 1,5 t/m 2,0 E of meer dan 15% dikteafname)			
code ac4	Er is een stuur- of fuseekogel aanwezig met een slijtagespeling kleiner of gelijk aan 1,0 mm			
code ac5	<ul> <li>Zichtbare mechanische delen van het remsysteem vertonen verregaande slijtage</li> </ul>			
code ral	<ul> <li>Het airbag- en/of gordelspansysteem functioneert niet naar behoren</li> </ul>			
Naam	Dit rapport is afgegeven door			
keuringsinstantie				
Adres				
Postcode en plaats				In te vullen door de RDW
Keuringsinstantie- nummer		Steekproe		
Naam keurmeester		keuring n uitgevo	a afkeur erd door	
Pasnummer				Resultaat
Handtekening keumneester		Goed	lkeuring	Terecht
(namens de erkenninghouder)				Terecht na herstel
Aanvrager verzoekt	herkeuring na afkeuring (art. 90 WVW 94)			Onterecht, goedkeuring vervalt
	kt door middel van het plaatsen van zijn of haar keuring door de RDW, tegen betaling van het	Adviespunt reparatiead		✓ Terecht
daarvoor vastgesteld	tarief. In de staat waarin het voertuig zich tijdens ond, mag geen verandering worden aangebracht.			Onterecht/onvolledig, code
Het voertuig moet in de RDW functionaris	de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat	Afket	upunten	/ Terecht
Naam				Onterecht, code
Handtekening aanvrager	-			Constitution of the consti
Datum en tijdstip		Handi RDW fun	tekening ctionaris	
<ol> <li>Indien een steekp het einde van de v</li> </ol>	en indien het voertuig is goedgekeurd. roef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats lijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden	voertuig dan en tegen bet herkeuring i	kunt u, to aling van l ndienen. F	igenaar, het niet eens bent met de goedkeuring van het ot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, schriftelijk het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW een verzoek tot fet voertuig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter esteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek (art. 91

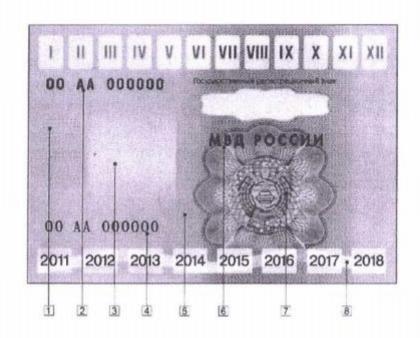
#### C. Notification by the Russian Federation

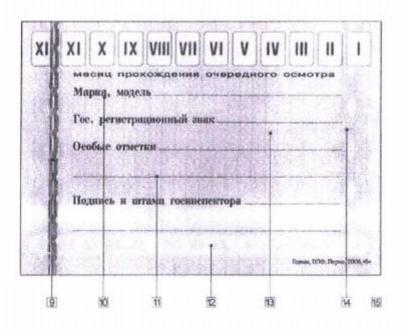
#### Талона о прохождении технического осмотра, введённый в действие с 01.01.2012





#### Талон о прохождении государственного технического осмотра





#### Диагностическая карта введенная в действие с 30.07.2012

Лицевая сторона

And in case of the last	ватор технического осмотра/пункт технич инная проверка				Пот	торная проверка	
-	страционный знак ТС:	_		Manual anna TC.	14108	порави проверка	
		-		Марка, модель ТС:			
VIN:				Категория ТС:			
	ер рамы:			Год выпуска ТС:			
	ер кузова:			1			
CPT	С или ПТС (серия, помер, выдан кем, ког,	II):					
N2	Парачетры и требования, предъявляеные к транспортным средствам при проведении технического всмотра	Ni	к транспортны техн	гребования, предъявляемые м средствам при проведения пусского осмотра	Ni	Требования, предъявляемые к т средствам при праведении технич	еского оснотра
	I. Тернозные системы	22	Наличие и расположен местах, предусмотрен	ние фар и сигнальных фонарей в ных конструкцией	42	Работоспособность запоров бортов гру и запоров горповии шистери	зовой платформы
1	Соответствие показателей эффективности терможения и устойчивости терможения		THE RESERVE THE RESERVE THE PARTY OF THE PAR	пители и стеклюмыватели	43	Работоспособность аварийного выклю сигнала требевания остановки	чателя дверей и
- 2	Соответствие разности тормозных сил установленным требоедилим	23	Наличие стеклоочисти ветрового стекла	пеля и форсунки стеклосмывателя	44	Работоспособность аварийных выходе внутреннего освещения салона, приво	а, приборов са управления
3	Работоспособность рабочей тормизной системы яктиповадов с писвышическим тормизным приводом в режиме акарийного (актоматического) тормизсевия	24	Обеспечение стеклоом очистки стекла	инос е итзоидям игеров месятавы	45	дверями и сигнализации ях работы: Наличие работоспособного зеукового прибора	CHEVILLEHOPD
4	Отсутствие утечек систого воздухи на колесных тормозных камер	25	Работоспособность сте стехлоомывателей	еклоочистителей и	46	Наличие обозвачений аварийных выхо по правилам их использования. Обесп свободного доступа к аварийным выхо	счение
5	Отсутствие подтемний термозкой жидиости, варушения герметичности трубов роводов или соединений в гидравлическом тормозком приводе		Y. I	Инны и колеса	47	Наличие задинх и боковых защитных соответствие их нормам	
6	Отсутствие коррозни, грозящей потерей гирметичности ван разрушением	26	Соответствие высоты установленным требов	рисунка протектора шин каниям	48	Работоспособность автоматического з автоматической блазировки седельно- устройства. Отсутствие видимых повр устройств	сцепного
7	Откутствие механических повреждений тормозных трубопроводов	27	Отсутствие признажее непригодности шин к эксплуатации		49	Наличие работоспособных предохрани приспособлений у одноосных прицек исключением роспусков) и прицепов, оборудованных рабочей тормозной си	10 (14 HC
8	Отсутствие трещин остаточной деформации деталей тормозного привода	28	Натичне воек болтов или гаск крепления дисков и ободьев колес		50	роспусков) исправным устройством, подперживающия сценную потато давито в положении, облегчающем сценку и расценку с тяговым автомобилем	
9	Ноправность средств сигнализации и контроля тормозных систем	29	Отсутствие трещин на	Отсутствие трещин на дисках и ободьях колес		Отсутствие продольного люфта в беза сцепных устройствах с тяговой вилко с прицепом тягача	коорных тягово-
10	Отсутствие набухания тормозных залангов под давлением, тренции и видимых мест перетирания	30	Отсутствие видимых нарушений формы и размеров крепежных отверстий в дискак колес		52	Обеспечение тягово-сцепными устрой автомобилей беззазорной сцепка суха устройства с шаром	ствами легковых рей замкового
11	Растоложение и длина соединительных шлингов вневматического тормозного привода автопоезсов	31	Установка вин на тра с требоехникии	нспортное средство в состветствии	53	Соответствие размерных характериста устройств установленным требования	M
	II. Румевне управление		VL Amer	атель и его системы	54	Осващение транспортных средств иси безопасности	равиляни ремекзии
12	Работоспособность усилителя рулевого управления. Плавность изменения усилия при повороте рулевого колеса	32	Соответствие содержа отработанцих газах тр установленным требо	ния загрязияющих веществ и канспортных средсти кантям	55	Наличие знака вварийной остановки	
13	Отсутствее самовронавельного заворота рузевоста колеса с усилителем рузевого управления от небтрального положения пре работаксция дветегае	33	Отсутствие подтекани питанця	и и каплетидения топлина и системе	56	Наличие не меное двух противоотката	ых упоров
14	Отсутствие превышения предельных значений суммариого люфта в рулевом управлении	34	перекрытия топлива	порных устройств и устройств	57	Наличие огнетушителей, соответствую установленным требованиям	
15	Отсутствие повреждения и полная комплектность деталей кропления руковой колонки и картера рулевого механизма	35	Герметичность систем работающих на газе. С установлениям требо	ы питания пранспортных средств, Соответствие газовых баллонов намизы	58	Надежное крепление поручней в авто колеса, аккумульторной батарен, сите отнетумителей и медицияской автечк	mil.
16	Отсутствие следов остаточной деформации, трещин и других дефектов в рудевом механизме и рудевом приводе	36	Соответствие нормаи	уровня шума выпускной системы	59	Работоспособность механизмов регуз	
17	Отсутствие устройств, огразичивающих поворог рудевого колеса, не предусмотренных воиструкцией		VII. Прочие	элененты конструкции	60	Наличие надколесных грязезацитных отвечающих установленным требован	устройста, изм
	III. Внешние световые приборы	37	Наличие зеркал заднег требованиями	го вида в соответствии с	61	Соответствие вертикальной статическ таговое устройство автомобыла от сце одноосного прицепа (прицепа-роспус-	пной петли
18	Соответствие устройств освещения и световой сигнализации установленным требованием	38	ограничнавощих обра Соответствие полосы стекла установленым	спъных преднетов или покрытий, риость с места водителя. планои в верзией части ветровото и требованиям	62	Работоспособность держателя запаско лебедин и механизма подъема-опуска колиса	ио колеса, ния запасного
19	Отсутствие разрушений рассенвателей световых приборов	39	Соответствие норме ст перадиих боковых сте	вегопропускания ветрового стекла, кол и стекоп передних дверей	63	Работоспособность механизмов подъе опор и фиксаторов транспертного пол	
20	Работоспособность и режим работы сигналов торможения	40	водительского стекло:		64	Соответствие каплеладения масел и р. ворожн	
21	Соответствие углов регулировен и силы света фар установленным требозавиям	41	Работоспособность заг механизмов регулиров	мнов дверей кузова, кабины, ня и фиксирующих устройств богрева и облува ветрового стекла,	65	Установка государственных регистра: соответствии с требованиями	DIDIRILAX ZHEKDE E

Оборотная сторона

			езультаты диагностирования		
			густановлено несоответствие	2	Пункт диагностической
Нижняя граница	Результат проверки	Верхияя граница	Наименование параме	тра	карты
		Невыполне	нные требования		
Предмет пр	оверки (узел,		лиенного требования (с указанием и	ормативного источника)	
деталь, агр	егат)	SISTEMATICAL STREET			
Примеча	ния:				
	V-1000-100-1				
		п			
Magan for	з нагрузки:	Д	Разрешенная максі		
Тип топл			Пробег ТС:	пмальная масса.	
DESCRIPTION COM	USS 100MC)		Tipooer TC:		
	103ной системы				
Марка ш	ин:				
Заключен	не о возможнос	ти/невозможности	возможно	невозможн	10
	ации транспорт		Возможно	невозможн	10
Пушеты	лиагиостическо	ii vantu theñviouiue i	gontonuoŭ unoneneu.	Повторный техни	ческий осмотр
Пункты диагностической карты, требующие повтор			повторион проверки.	пройти до:	reckin ocnorp
Дата:					
	хнического экс	перта			
	хиического экс	перта			

#### Диагностическая карта, введенная в действие с 13.12.2012

Лицевая сторона

# Диагностическая карта Certificate of periodic technical inspection

Регистрационный номер			Срок действия до			
Эпер	атор технического осмотра:					
Тунк	т технического осмотра:					
Терв	ичная проверка			Повторная	я пров	ерка
егие	трационный знак ТС:			Марка, модель ТС:		
IN.				Категория	TC:	- 00
Tome	р рямы			Год выпус	жа ТС	
	р кузова С или ПТС (серия, номер, выдан кем, ког;	no ki				
		11000				
Na	Параметры и требования, предъявляеные к транспортным средствам при пропедении технического оснотря	Nt	Параметры и требования, предъивляе к транспортным средствам при провед технического оснотра	ICHINI ICHINI	Ni	Параметры и требовании, предъявляемые к транспортным средствам при проведении тезнического оснотра
	I. Торнозные системы	22	Наличие и расположение фар и сигнальных фо	нарей в	42	Работоснособность запоров бортов грузовой изахформы
1	Соответствие воказателей эффективности	+	IV. Стеключистители и стеклюмывать	eans	43	и запоров горловии цистери Работоспособность аварийного выключатиля дверей и
	торможения и устойчиности торможения					сигнала требования остановки
2	Спответствие разности тормозных сил установленным требованиям	23	Надичие стеключиститетя и форсужи стеклю встрового стекла	мывателя	44	Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления двержив и сигнализации их работы
3	Работоспособность рабочей термозной системы	24	Обеспечение стеклосмывателем подача водко-	CTR II SOHM	45	Наличие работоскособного звукового сигнального
	автопоездов с пневыатическим тормозным приводом в режиме аварийного (автоматического) торможения		очистки стекла			прибора
4	Отсутствие утечек силтого воздуха из колесных тормозных камер	25	Работоспособность стеклоочистителей в стеклоомывателей		46	Надличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение
5	нарушения герметичности трубопроводов или		V. Шины и колеса		47	свободного доступа к вварийным выходам Наличие задних и боковых зацитных устройств, соответствие их нормам
6	соединений в гидраклического тормсиком приводе Отсучствие коррозии, грозвидей потерей герметичности или разрушением	26	Соответствие высоты рисунка протектора шин установленным требованиям		48	Работоспособность автоматического замка, ручной и автоматической блокоровки седельно-сцепного устройства. Отсутствие водимых певреждений сцепных
7	Отсутствие механических повреждений тормозимах трубовроводов	27	Отсутствие признаков непригодизости зани к за	спяуатация	49	устройств Наличие работостособных предохранительных прискособенний у односеных прицепов (за исключением роспусков) и прицепов, не оборужениямых рабочей тормосной системой
8	Отсутствие трещин остаточной деформации деталей тормозного провода	28	Наличие всех болтов или гаск крепления диско колес	в и ободьев	50	Оборудивание приветов Свя неключением односных и роспуской эсправным устройством, подверживающим сценную петлю дышла в положении, облегчающем сценку и расцепку с тяговым автомобилем
9	Исправность средств сигнализации и контроля тормоные систем	29	Отсутствие трещны на дисках и ободьях колес		51	Отсутствие продольного люфта в беззазорных тагово- сценных устройствах с таговой вызкой для сцепленного с прицепом тягача
10	Отсутствие набукамия тормозных шлангов под давлением, трешим и выдимых мест перетирания	30	Отсутствие видимых нарушений формы и разм крепежных отверстий в дисках колес	repos	52	Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей безакорной сцепки сухарей замисвого устройства с шаром
11	Расположение и длина соединительных шлангов	31	Установка шин на транспортное средство в соо	паетстани	53	Соответствие размерных характеристик сцепных
_	пневнатического торнозного привода автопоездов  IL Рудевое управление	+	с требованиями VI. Дингатель из его системы		54	устройств установленным требованиям  Оснищение транспортных средств исправными ремнями
12	Работоспокобность усилителя рулевого управления.	32	Соответствие содержания загрязивющих вещес	20.0	55	безопасности Наличие знака анарийной остановки
	Плавность изменения усилия при новероте рудевого колеса	1	отработявших гишх транспортных средств установленным требованиям			
13	Отсупствие самопронивольного поворота рудемого колеса с уснависием рудемого управления от нейтрального положения пра работающем динтателе	33	Отсутствие подтежания и каплепадения топлив питания	а в системе	56	Наличие не менее двух противооткатных упоров
14	Отсутствие превышения предельных значений сумыарного люфта в рудевом управлении	34	Работоспособность запорных устройств и устра перекрытия топлива	ойств	57	Наличие отнетущителей, соответствующих установлениям требованиям
15	Отсутствие повреждения и полная комплектность деталей крепления рудевой колинки и картера рудевого механизма	35	Герметичность системы питания транспортных работающих на газе. Соответиление газовых бал устажовленным тробованиям	средств, лонов	58	Надежное крепление поручней в автобусах, запясного колеса, аккумуляторной батарев, сидений, огнетущителей и медицинской автечы
16	Отсутствие следов остатичной деформации, треации и других дефектов в рудевом механизме и рудевом приходе	36	Соответствие нормам уровня шума выпускной	системы	59	Рабогоспособность механизмов регулировки сидений
17	Отсутствие устройств, ограниченающих поворот рулевого волеса, не предусмотренных конструкцией		VII. Прочне элементы конструкции		60	. Наличие надколесных грязезацитных устройств, отвечающих установленным требованиям
III. Внешние световые приборы		37	Надичие зерказ заднего вида в соответствии с требованиями		61	Соответствие вертикальной статической нагрузки на тяговое устройство автомобиля от сцепной петан односского прицепа (прицепа-роспуска) норман
18	Соответствие устройств освещения и световой сигнализации установленным требованиям	38	Отсутствие дополнительных предметов или по ограничнивающих обхорность с места водителя. Соответствие полоси плении в верхней части в стекла установлениям требованиям	егрового	62	Рабогоспособность держателя запасного колеса, дебедки и мечанизма подъема-опускания запасного колеса
19	Отсутствие разрушений рассенвателей световых приборов	39	Соответствие норме светопропускания ветрово передних боковых стеков и стеков передних дя		63	Работоспособность механизмия подъема и опускания опор и фиксаторов транспортного подожения опор
20	Работоспособность и режим работы сигналов торовожения	40	Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне о водительского стеклюочистителя	PHECTAIL	64	Соответствие капленадения масел и рабочих жидкостей норозм
21	Соответствие углов регулировки и силы светь фар установленным требованиям	41	Рабогоспосибность замкое дверей кузова, каби механельное регулировен и финскрующих устр- сидений, устройства обогрева и обдува ветрово противоугомного устройства	ойств	65	Установка государственных регистрационных знамов в соответствии с требованивыя

Оборотная сторона

	T.	Іараметры, по которые	м установлено несоответствие	200
Нижняя	Результит	Верхняя	Наименование параметра	Пункт диагиостическої карты
граница	проверки	граница	панменование параметра	
-				
_				
		Невыполне	енные требования	
	проверки	Содержание невыполне	нного требования (с указанием нормативного источника)	
(узел, детал	њ, агрегат)			
Примеча				
примеча	HHM.			
Примеча	нии.			
примеча	ния,			
примеча	нии.	Д	анные транспортного средства	
	з нагрузки:	Д	анные транспортного средства  Разрешенная максимальная масса:	
Масса бе:	з нагрузки:	Д		
Масса бе: Тип топл	з нагрузки:		Разрешенная максимальная масса:	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш	з нагрузки: ива: озной системь ин:	ы:	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен	з нагрузки: ива: юзной системь ин: ие о возможно	ы: эсти/невозможности эк	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС: сплуатации	<b>Мерозможно</b>
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Заключен	з нагрузки: ива: озной системь ин:	ы: эсти/невозможности эк	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:	невозможно Failed
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Заключен гранспорт	з нагрузки: ива: юзной системь ин: ие о возможно	ы: ости/невозможности эк	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:  сплуатации  возможно	
Macca бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен гранспорт	в нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможно гного средства	ы: ости/невозможности эк	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:  сплуатации  возможно  Passed	
Macca без Тип топл Тип торм Марка ш Заключен гранспорт	в нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможно гного средства	ы; эсти/невозможности эк uess inspection	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:  сплуатации  возможно  Passed	
Macca бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен гранспорт	в нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможно гного средства	ы; эсти/невозможности эк uess inspection	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:  сплуатации  возможно  Passed	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен гранспорт Results of и	в нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможно гного средства	ы; эсти/невозможности эк uess inspection	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:  сплуатации  возможно  Passed	
Масса без Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен гранспорт Results of a	в нагрузки: ива: юзной системы ин: ие о возможно гного средства	ы: ости/невозможности эк uess inspection ы, требующие повторяюй пров	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:  сплуатации  возможно  Passed	
Масса бе: Тип топл Тип торм Марка ш Ваключен гранспорт Results of и Пункты два	в нагрузки:  ива:  юзной системы  ин:  ие о возможно  гного средства  the roadworthin	ы: ости/невозможности эк uess inspection ы, требующие повторяюй пров	Разрешенная максимальная масса: Пробег ТС:  сплуатации  возможно  Passed	

## D. Notification by the Republic of Ukraine

	off the state of t
	ПРОТОКОЛ
ПЕРЕВІРКИ ТЕХН	иного стану транспортного засобу
	No.
Дата складення протоколу	
Місце проведення	
технічного	
контролю	
The same of the	
Суб'єкт проведення обов'язкового	
технічного контролю	
VIN або номер кузова (рами)	
Категорія,	
марка, модель	
Державний	
реєстраційний номер	
Дата державної реєстрації	
Найменування,	
дата і номер	
документа, яким переобладнання	
погоджено	
Суть переобладнання	
Екологічний рівень	
	технічного контролю визнано технічно справним.
	бов'язкового технічного контролю, не пізніше
дата чергового проходження о	
"Міжнародний техн	пічний огляд проведено ЗРАЗОК
Керівник пункту	
технічного контролю	М.П. (підпис) (ініціали та прізвище)
	manus, and a second sec

#### PROTOCOL

#### of verification of the technical state of wheeled vehicle

No

Date of drawing up of the Protocol		
Place of the conducting technical control		
Subject of carrying out of a compulsory	Sec. 19	
technical control		
VIN or number of body (shassis)		
Category,		
mark,		
model		
State registration number	No. of the second secon	
Date of State registration		
Name,		
date and number of a document by which		
the re-equipment is agreed upon		
Substance of re-equipment		
Ecological level	<u> </u>	
en et et en en	and the property of property	TECHNICALLY
WHEELED WEHICLE AFTER THE TECHNIC	CAL CONTROL IS RECOGN	IZED TECHNICALLT
SOUND.		
Date of next passing of a compulsory technical contr	rol not later than	
"International technical inspection is done"		
		*
·	SAMPLE	
	SAMPLE	
Head of technical		
control point Seal	(Signature)	(Initials and name)
	(5)	